No. 2004/17

Saturday, 24 January 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Monday, 26 January 2004

Security Council

10 a.m. 4903rd meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Post-conflict national reconciliation: role of the United Nations

General Assembly
Fifty-eighth regular session

Open-ended informal consultations of the plenary on agenda item 56 (Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters)

On Wednesday, 28 January 2004 at 3 p.m. in Conference Room 1, the General Assembly will hold open-ended informal consultations of the plenary on agenda item 56 (Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters), chaired by the President of the General Assembly. (An Informal Note by the President of the General Assembly was faxed to all permanent missions on Friday, 23 January 2004).

04-21411

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m. 645th meeting Conference Room 3

3–5 p.m. 646th meeting Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Introduction of the combined fourth and fifth periodic report of Ethiopia (CEDAW/C/ETH/4-5)

Working Group of the Whole

5–6 p.m. Closed meeting Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Ways and Means of expediting the work of the Committee [7]

Economic and Social Council

Executive Boards of the United Nations Development Programme/ United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme

Joint meeting for 2004

10 a.m.–1 p.m. 3rd meeting Conference Room 2

3–6 p.m. 4th meeting Conference Room 2

The resident coordinator system [3]

Chair: President, UNDP/UNFPA Executive Board

Introduction: Administrator, UNDP

Security [4]

Chair: President, UNDP/UNFPA Executive Board

Introduction: Executive Director, UNICEF

Simplification and harmonization *(continued)* [2]

Chair: President, WFP Executive Board

Introduction: Deputy Executive Director, WFP

Commission on the Status of Women
Informal consultations

The Commission on the Status of Women will hold informal consultations on its forty-eighth session on Monday, 26 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room 1. A background paper is available at www.un.org/womenwatch/daw/csw.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 26 January 2004

Group of 77 *(issues related to the twelfth session of the Commission on Sustainable Development)*

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Group of 77 *(77 (on integrated and coordinated implementation of and follow up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Eastern European Group: Meeting of Experts

3–4.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 26 January 2004

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. José Alberto Briz Gutiérrez (Guatemala), on Tuesday, 27 January 2003, at 12 noon in Conference Room C, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/2: Bureau of the Commission on Sustainable Development).

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. Stefano Toscano (Switzerland), on Tuesday, 27 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room D, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/1: status of non-governmental organizations and other major groups accredited to the World Summit on Sustainable Development).

Commission for Social Development

Forty-second session

The forty-second session of the Commission for Social Development will be held from 4 to 13 February 2004 in Conference Room 4. The opening meeting will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2004/1 and E/CN.5/2004/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend and be included on the list of participants, are kindly requested to send the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935).

List of speakers

The list of speakers for the forty-second session of the Commission is now open. The general discussion will begin on Wednesday, 4 February, following the opening of the session, and conclude on Monday, 9 February 2004, in the morning (for programme of work please refer to document E/CN.5/2004/L.1). Members and observers wishing to inscribe on the list are kindly requested to contact the Secretary of the Commission by fax (1 (212) 963-5935; e-mail (gustafik@un.org); or telephone (1 (212) 963-9963).

Draft outcome on the priority theme "Improving public sector effectiveness" and background information for the session

Delegations are informed that the text of the draft outcome on the priority theme entitled "Improving public sector effectiveness", prepared by the Bureau of the Commission, together with the background information for the session, is now available for pick-up outside room DC2-1320. The text of the draft outcome and further information on the session can also be obtained on the Web site of the Commission: www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

The first regular session 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 27 January, to Friday, 30 January 2004, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2004/L.1.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy (organized by the Permanent Mission of Japan)

On the occasion of the first regular session of 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, there will be a briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy by Mr. Kazuo Sunaga, former Director of the Research and Programming Division, Economic Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan. The briefing, organized by the Permanent Mission of Japan, will take place on Tuesday, 27 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR workshop on building effective speaking skills

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Francis Group LLC Custom Designed Consulting are jointly conducting a workshop on building effective speaking skills. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday and Thursday, 4 and 5 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. at United Nations Headquarters. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle. Cycles will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, which is conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology. Cycle I of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held between 6 February and 29 April 2004. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684, 963-9196 or 963-3021).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 7 January 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Friday, 23 January 2004

Security Council

4899th meeting

Security Council mission

Progress report of the Secretary-General on the recommendations of the Security Council mission to West Africa (S/2003/1147)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Côte d'Ivoire, Egypt, Ghana, Ireland, Japan, Mexico, Nigeria, Sierra Leone and the Syrian Arab Republic, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Tuliameni Kalomoh, Assistant Secretary-General for Political Affairs.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Kalomoh.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, France, Benin, Germany, Algeria, the Philippines, Romania, Brazil, Spain, the Russian Federation, Angola, the United States, Pakistan and China, and by the President, speaking in his capacity, as the representative of Chile.

The Council heard statements made by the representatives of Ireland (speaking on behalf of the European Union and the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia and Slovenia; the candidate countries Bulgaria, Romania and Turkey; and the countries of the Stabilisation and Association Process and potential candidates Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Serbia and Montenegro; and the EFT country Iceland, member of the European Economic Area, which aligned themselves with the statement), the Syrian Arab Republic, Mexico, Egypt, Sierra Leone, Ghana, Japan, Côte d'Ivoire and Nigeria.

4900th meeting (closed) *Meeting of the Security Council with the Troop-Contributing Countries to the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B*

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 23 January 2004, the Security Council, pursuant to annex II, sections A and B of resolution 1353 (2001), held its 4900th meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Wolfgang Weisbrod-Weber, Acting Director of the Europe and Latin America Division of the Department of Peacekeeping Operations.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of the participating troop-contributing countries."

4901st meeting (closed) *Meeting of the Security Council with the Troop Contributing Countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) pursuant to resolution 1353 (2001), Annex II, sections A and B*

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 23 January 2004, the Security Council, pursuant to annex II, sections A and B of resolution 1353 (2001), held its 4901st meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Julian Harston, Acting Director for Asia and Middle East Division of the Department of Peacekeeping Operations."

4902nd meeting (closed) *Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B*

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 23 January 2004, the Security Council, pursuant to annex II, sections A and B of resolution 1353 (2001), held its 4902nd meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of the participating troop-contributing countries."

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

643rd–644th meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* [5]

The Committee considered the combined fourth, fifth and six periodic report of Belarus (CEDAW/C/BLR/4-6).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by the Government.

Members of the Committee held a constructive dialogue with the representatives of the State party.

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Friday, 23 January 2004

936th–937th meetings (closed)

Other matters [10]

The Committee held informal consultations with States Parties.

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee considered the item.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity, Montreal, 29 January 2000

Accession: Viet Nam (21 January 2004)[1]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Bhutan (23 January 2004)[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network, Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of January 2004 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Swaziland
H.E. Mr. Clifford Sibusiso Mamba

Asian States:
Malaysia
H.E. Mr. Rastam Mohd Isa

Eastern European States:
Poland
H.E. Mr. Janusz Stańczyk

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Marino Villanueva Callot

Western European and other States:
Greece
H.E. Mr. Adamantios Th. Vassilakis

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

General Assembly:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Security Council:
www.un.org/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 23 January 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.46	Meeting held on 28 October 2003, 3 p.m. [F]
A/58/PV.48	Meeting held on 30 October 2003, 9.30 a.m. [F]

A/58/PV.65	Meeting held on 1 December 2003, 3 p.m. [A]
A/58/PV.66	Meeting held on 2 December 2003, 10 a.m. [A]

General Assembly	Documents
	Fifty-eighth session
A/58/573	Item 121 — Proposed programme budget for the biennium 2004-2005 — Report of the Fifth Committee [A C E F R S]
A/58/675	Item 94 (d) — Environment and sustainable development: further implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States — Note verbale dated 7 January 2004 from the Permanent Mission of Mauritius to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/676 S/2004/11*	Reissued for technical reasons [F (only)]
A/58/687 S/2004/61	Items 37 and 156 — The situation in the Middle East — Measures to eliminate international terrorism — Identical letters dated 21 January 2004 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2003/1218	Letter dated 29 December 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/58/676 S/2004/11*	Reissued for technical reasons [F (only)]
S/2004/46	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/47	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/48	Letter dated 15 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/50/Corr.1	Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon [A (only)]
S/2004/52	Progress report of the Secretary-General on the recommendations of the Security Council mission to Central Africa [A C E F R S]
A/58/687 S/2004/61	Identical letters dated 21 January 2004 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Statistical Commission
Thirty-fifth session

E/CN.3/2004/2 Item 3 (a) of the provisional agenda — Demographic and social statistics: social statistics (programme review) — Social statistics (programme review) — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Commission on the Status of Women
Forty-eighth session

E/CN.6/2004/6 Item 3 of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" — Release of women and children taken hostage, including those subsequently imprisoned, in armed conflicts — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/17

Samedi 24 janvier 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Lundi 26 janvier 2004

Conseil de sécurité

10 heures — 4903e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Réconciliation nationale aprés les conflits : le rôle des Nations Unies

Assemblée générale
Cinquante-huitième session

Consultations officieuses de la plénière ouvertes à tous au titre du point 56 de l'ordre du jour (Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes)

Le mercredi 28 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 1, l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses de la plénière ouvertes à tous au titre du point 56 de l'ordre du jour (Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes), sous la conduite du Président de l'Assemblée générale. (Une note officieuse du Président de l'Assemblée générale a été télécopiée à toutes les missions permanentes le vendredi 23 janvier 2004).

04-21412

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

10 à 13 heures	645e séance	Salle de conférence 3
15 à 17 heures	646e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Présentation des quatrième et cinquième rapports périodiques combinés de l'Éthiopie (CEDAW/C/ETH/4-5)

Groupe de travail plénier

17 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

Conseil économique et social

Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial
Réunion commune de 2004

10 h 30 à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Réseau de coordonnateurs résidents [3]

Présidence : Président du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Introduction : Administrateur du PNUD

Sécurité [4]

Présidence : Président du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Introduction : Directrice générale de l'UNICEF

Simplification et harmonisation *(suite)* [2]

Présidence : Président du Conseil d'administration du PAM

Introduction : Directrice exécutive adjointe du PAM

Commission de la condition de la femme
Consultations officieuses

La Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur sa quarante-huitième session le lundi 26 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Un document de référence est disponible sur le site Web www.un.org/womenwatch/daw/csw.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi, 26 janvier 2004

Groupe des 77 (*questions relevant de la douzième session de la Commission sur le Développement Durable*)

11 à 13 heures . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 5

Groupe des 77 (*sur l'application et le suivi intégré et coordonné des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social*)

15 à 18 heures . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 5

Groupe des États d'Europe Orientale : Réunion d'Experts

15 à 16 h 30 . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 8

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Lundi 26 janvier 2004

Salle S-226

Midi . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses" sous la conduite de M. José Alberto Briz Gutiérrez (Guatemala), le mardi 27 janvier 2004 à midi dans la salle de conférence C, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/2 : Bureau de la Commission du développement durable).

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses", sous la conduite de M. Stephano Toscano (Suisse), le mardi 27 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence D, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/1 : statut des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes accrédités au Sommet mondial pour le développement durable).

Commission du développement social

Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 4 au 13 février 2004 dans la salle de conférence 4. La première séance aura lieu le mercredi 4 février 2004 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/2004/1 et E/CN.5/2004/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer et s'inscrire sur la liste des orateurs, sont priés d'adresser la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopie 1 (212) 963-5935).

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour la quarante-deuxième session de la Commission est maintenant ouverte. Le débat général commencera le mercredi 4 février 2004, à l'issue de l'ouverture de la session, et terminera le lundi 9 février 2004, dans la matinée (pour le programme de travail, prière de se référer au document E/CN.5E2004/L.1). Les membres et les observateurs souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission par télécopie (1 (212) 963-5935); courriel (gustafik@un.org); ou téléphone (1 (212) 963-9963).

Projet de texte sur le thème prioritaire intitulé "Amélioration de l'efficacité du secteur public" et documentation de référence pour la session

Les délégations sont informées que le texte définitif du projet de texte sur le thème prioritaire intitulé "Amélioration de l'efficacité du secteur public" établi par le Bureau de la Commission, ainsi que de la documentation de référence pour la session sont disponibles à l'extérieur du bureau DC2-1320. On peut obtenir le projet de texte et de plus amples renseignements concernant la session sur le site Web de la Commission : www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 2004

La première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 27 au vendredi 30 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2004/L.1.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon (organisée par la Mission permanente du Japon)

À l'occasion de la première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP, une réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon aura lieu avec M. Kazuo Sunaga, ancien Directeur de la Division de la recherche et de la programmation du Bureau de coopération économique du Ministère des affaires étrangères du Japon. La réunion, organisée par la Mission permanente du Japon, aura lieu le mardi 27 janvier 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Atelier de l'UNITAR sur l'efficacité oratoire

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group LLC Custom Designed Consulting organisent conjointement un atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mercredi 4 et jeudi 5 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications et Intel Corporation, Inc. organisent conjointement la série 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information. Le cycle I de la série 2004, qui se déroulera en anglais, aura lieu entre le 6 février et le 29 avril 2004. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684, 963-9196 ou 963-3021).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 7 janvier 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Vendredi 23 janvier 2004

Conseil de sécurité

4899e séance

Mission du Conseil de sécurité

Rapport du Secrétaire général sur les progrès accomplis dans l'application des recommandations de la mission du Conseil de sécurité en Afrique de l'Ouest (S/2003/1147)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de la Côte d'Ivoire, de l'Égypte, du Ghana, de l'Irlande, du Japon, du Mexique, du Nigéria, de la Sierra Leone et de la République arabe syrienne, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme il en a été convenu au cours des consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Tuliameni Kalomoh, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Kalomoh.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, France, Bénin, Allemagne, Algérie, Philippines, Roumanie, Brésil, Espagne, Fédération de Russie, Angola, États-Unis, Pakistan et Chine, ainsi que par le Président parlant en sa qualité de représentant du Chili.

Le Conseil entend des déclarations des représentants des pays suivants : Irlande (parlant au nom de l'Union européenne et des pays en voie d'adhésion, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie et la Slovénie; les pays candidats, la Bulgarie, la Roumanie et la Turquie; et les pays du Processus de stabilisation et d'association et les candidats potentiels, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex République yougoslave de Macédoine, la Serbie-et-Monténégro; et le pays de l'AELE, l'Islande, membre de l'Espace économique européen, s'associent à la présente déclaration), République arabe syrienne, Mexique, Égypte, Sierra Leone, Ghana, Japon, Côte d'Ivoire et Nigéria.

4900e séance (privée)

Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Le Conseil de sécurite se réunit à huis clos : À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 23 janvier 2004, en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de sa résolution 1353 (2001), le Conseil de sécurité a tenu à huis clos sa 4900e séance, avec des représentants des pays qui fournissent des contingents à la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG).

"Le Conseil de sécurité et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé de M. Wolfgang Weisbrod-Weber, Directeur par intérim de la Division de l'Europe et de l'Amérique latine du Département des opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Les membres du Conseil ont eu un échange de vues constructif avec les représentants des pays fournisseurs de contingents."

4901e séance (privée) *Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)*

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos : À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 23 janvier 2004, en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de sa résolution 1353 (2001), le Conseil de sécurité a tenu à huis clos sa 4901e séance, avec des représentants des pays qui fournissent des contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL).

"Le Conseil de sécurité et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé de M. Julian Harston, Directeur par intérim de la Division Asie et Moyen-Orient du Département des opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire."

4902e séance (privée) *Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)*

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos : À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 23 janvier 2004, en application des dispositions des sections A et B d l'annexe II de sa résolution 1353 (2001), le Conseil de sécurité a tenu à huis clos sa 4902e séance, avec des représentants des pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO).

"Le Conseil de sécurité et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé de M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Les membres du Conseil ont eu un échange de vues constructif avec les représentants des pays fournisseurs de contingents. "

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

Trentième session

643e et 644e séances *Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* [5]

Le Comité examine les quatrième, cinquième et sixième rapports périodiques combinés de Bélarus (CEDAW/C/BLR/4-6).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement.

Les membres du Comité tiennent un dialogue constructif avec les représentantes de l'État partie.

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Vendredi 23 janvier 2004

936e et 937e séances (privée)

Questions diverses . . . . . [10]

Le Comité tient des consultations informelles avec les États parties.

Examen des rapports présentés par les États parties . . . . . [4]

Le Comité examine la question.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Adhésion : Viet Nam (21 janvier 2004[1])

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Bhoutan (23 janvier 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de janvier 2004 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Swaziland
S.E. M. Clifford Sibusiso Mamba

États d'Asie :
Malaisise
S.E. M. Rastam Mohd Isa

États d'Europe orientale :
Pologne
S.E. M. Janusz Stańczyk

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Marino Villanueva Callot

États d'Europe occidentale et autres États :
Grèce
S.E. M. Adamantios Th. Vassilakis

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Département des affaires économiques et sociales
www.un.org/esa

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 23 janvier 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.46	Séance tenue le 28 octobre 2003, 15 heures [F]
A/58/PV.48	Séance tenue le 30 octobre 2003, 9 h 30 [F]
A/58/PV.65	Séance tenue le 1er décembre 2003, 15 heures [arabe]
A/58/PV.66	Séance tenue le 2 décembre 2003, 10 heures [arabe]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/573	Point 121 — Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 — Rapport de la Cinquième Commission [A A C E F R]

A/58/675	Point 94 d) — Environnement et développement durable : poursuite de la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement — Note verbale datée du 7 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de Maurice auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/58/676 S/2004/11*	Nouveau tirage pour raisons techniques [F (seulement)]
A/58/687 S/2004/61	Points 37 et 156 — La situation au Moyen-Orient — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettres identiques datées du 21 janvier 2004, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/1218	Lettre datée du 29 décembre 2003, adressée au Président Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
A/58/676 S/2004/11*	Nouveau tirage pour raisons techniques [F (seulement)]
S/2004/46	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/47	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/48	Lettre datée du 15 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/50/Corr.1	Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban [arabe (seulement)]
S/2004/52	Rapport intérimaire du Secrétaire général sur les recommandations de la mission du Conseil de sécurité en Afrique [A A C E F R]
A/58/687 S/2004/61	Lettres identiques datées du 21 janvier 2004, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Commission de statistique **Trente-cinquième session**
E/CN.3/2004/2	Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire — Statistiques démographiques et sociales : statistiques sociales (examen du programme) — Statistiques sociales (examen du programme) — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission de la condition de la femme
Quarante-huitième session

E/CN.6/2004/6 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité des sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — Libération des femmes et des enfants pris en otage lors de conflits armés, y compris de ceux qui sont emprisonnés ultérieurement — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.